

## Ihr Beitrag

Mit dem Norwegen-Portal möchten wir Ihnen den Start in Norwegen erleichtern. Ihr Beitrag dazu beträgt lediglich **100,00 Euro** im Monat. Der erste Monat ist kostenfrei.

Sie haben die ersten Aufträge abgewickelt und benötigen keine Begleitung mehr durch das Norwegen-Portal? Kein Problem:

Kurze Kündigungsfrist der Mitgliedschaft von drei Monaten zum Quartalsende

---

## Interesse?

Weitere Informationen erhalten Sie auf [www.handwerk-norwegen.de](http://www.handwerk-norwegen.de) und bei Ihrer Außenwirtschaftsberatungsstelle:

Handwerkskammer Lübeck, Sybille Kujath  
Tel. 0451 1506-278, [skujath@hwk-luebeck.de](mailto:skujath@hwk-luebeck.de)

Handwerkskammer Flensburg, Anna Griet Hansen  
Tel. 0461 866-197, [a.hansen@hwk-flensburg.de](mailto:a.hansen@hwk-flensburg.de)

Wie bei jeder Auslandstätigkeit sind vor Beginn Ihrer Arbeiten in Norwegen bestimmte formale Voraussetzungen zu beachten. Darüber informieren wir Sie gerne kostenfrei.

## Über uns

### Handwerkskammer Schleswig-Holstein

Die Handwerkskammer Schleswig-Holstein betreut in den Bezirken Lübeck und Flensburg 29.000 Betriebe. Ihre Außenwirtschaftsberatungsstellen unterstützen Sie bei Ihrem Engagement auf Auslandsmärkten.

[www.hwk-luebeck.de](http://www.hwk-luebeck.de)  
[www.hwk-flensburg.de](http://www.hwk-flensburg.de)

### Deutsch-Norwegische Handelskammer

An 120 Standorten in 80 Ländern weltweit bieten deutsche Auslandshandelskammern (AHK) ihre Erfahrungen, Verbindungen und Dienstleistungen deutschen wie ausländischen Unternehmen an. AHKs sind in allen Ländern vertreten, die für die deutsche Wirtschaft von besonderem Interesse sind.

[www.handelskammer.no](http://www.handelskammer.no)

### WTSH

Die WTSH ist die Wirtschaftsförderungsgesellschaft des Landes Schleswig-Holstein. Sie unterstützt Unternehmen aktiv bei der Erschließung von Auslandsmärkten und unterhält Gemeinschaftsbüros in Brasilien, China, Indien, Malaysia und Russland.

[www.wtsh.de](http://www.wtsh.de)

### Gefördert aus dem



Das Zukunftsprogramm Wirtschaft wird aus dem Europäischen Fonds für regionale Entwicklung (EFRE) kofinanziert.



## Norwegen-Portal: Ihr Weg nach Norwegen



© bildpixel/ PIXELIO

[www.handwerk-norwegen.de](http://www.handwerk-norwegen.de)



## 10 gute Gründe für Norwegen

1. Deutsches Handwerk wird in Norwegen sehr geschätzt.
2. Kein deutsches Bundesland liegt näher am norwegischen Markt als Schleswig-Holstein.
3. Viele norwegische Handwerker haben ihre Kapazitätsgrenze erreicht.
4. Allein für 2009 ist der Neubau von 34.000 Wohnungen geplant.
5. Norwegen vergibt hohe staatliche Zuschüsse für den Bau noch fehlender Kindergärten.
6. Die Stadt Oslo plant zahlreiche Projekte im Sozialbereich, wie den Bau von Sozialwohnungen und Pflegeheimen.
7. Allein die Stadt Oslo beabsichtigt, bis 2011 jährlich Bauaufträge bis zu 800 Millionen Euro aususchreiben.
8. Norwegen ist für sein angenehmes Arbeitsklima bekannt.
9. Die norwegische Sprache ist innerhalb weniger Monate erlernbar.
10. Betriebe mit einem Standbein im Ausland sichern ihr Heimatgeschäft.

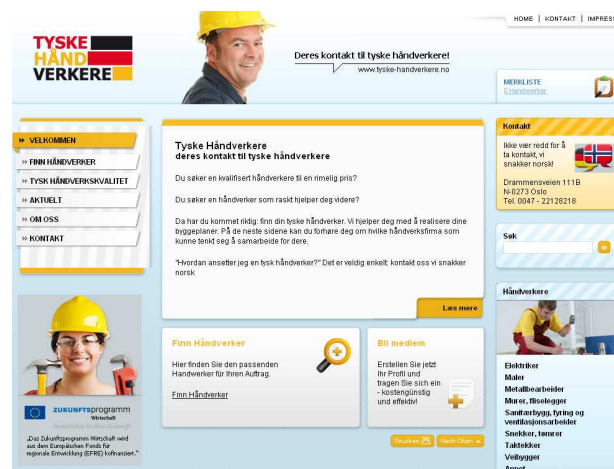
## Unser Angebot

Sie wollen den norwegischen Markt erobern und Aufträge von gewerblichen, öffentlichen oder Privatkunden aus Norwegen erhalten?

Wir möchten Ihnen den Markteintritt mit unserem **Norwegen-Portal** und einer zweisprachigen Anlaufstelle in Oslo erleichtern.

Das neue und einzige Portal deutscher Handwerker in Norwegen wird im ganzen Land gezielt auf Messen, bei Architekten, Institutionen und privaten Auftraggebern beworben, die als potenzielle norwegische Auftraggeber in Frage kommen.

Ansprechpartner unseres norwegischen Partners stehen Ihnen als Mitglied des Norwegen-Portals täglich vormittags mit Tipps, Informationen und vielem mehr zur Verfügung:



## Unsere Leistung

- Präsentation Ihres Betriebes im norwegischen Internet-Portal [www.tyskehandverkere.no](http://www.tyskehandverkere.no)
- Übersetzung Ihres Firmenprofils
- Norwegische E-Mail-Adresse
- Zweisprachige Ansprechpartner für potentielle Auftraggeber vor Ort
- Übersetzung und Weitergabe norwegischer Auftragsanfragen an Sie
- Überwachung landesweiter Ausschreibungen
- Vergünstigte Hilfestellung bei der Erlangung des Bauausweises
- Tipps zur Teilnahme an öffentlichen Ausschreibungen in Norwegen
- Kostenlose Informationsveranstaltungen zur norwegischen Auftragsabwicklung in Schleswig-Holstein und Norwegen
- Ermäßigte Abgabe der deutschen Übersetzung der norwegischen Vergaberichtlinie
- Praktische Hilfe vor Ort
- Dienstleistungen unseres norwegischen Partners zum ermäßigten Mitgliedspreis